

FUEL 2100

Installation and Operation Manual

English	3
Français	11
Español	19
Deutsch	27
Nederlands	35
Svenska	43
Suomi	51



NAVMAN

Innehåll

Specifikationer	44
Installation	45
Placering	45
Montering	45
Kabeldragning	46
Installation av bränslegivare	46
Handhavande	47
Förbrukningsmätning	47
Återstående bränsle	47
Ändring av återstående bränslemängd	47
Inställning av alarm	48
Alarmaktivering	48
Nollställning av räkneverk	48
Inställningar	49
Val av enhet	49
Kalibrering	49
Felsökning	50
Hur du kontaktar oss	59

Viktigt

Det åligger enbart ägaren att installera och använda instrumentet på ett sätt som inte orsakar olyckor, personskador eller skador på egendom. Användaren av produkten är ensam ansvarig för säker båtpraxis.

NAVMAN NZ LIMITED AVSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR ALL ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT PÅ ETT SÄTT SOM SKULLE KUNNA ORSAKA OLYCKOR, SKADOR ELLER VARA OLAGLIG.

Denna manual beskriver FUEL 2100 vid tryckningen. Navman NZ Limited förbehåller sig rätten att ändra specifikationerna utan varsel.

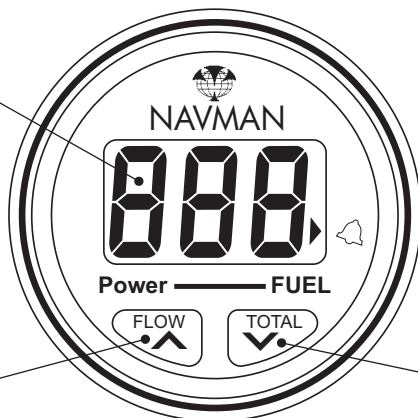
Huvudspråk: Detta meddelande, alla instruktionsmanualer, användarguider och annan information om produkten (dokumentationen) kan översättas till, eller har översatts från, ett annat språk (översättningen). Om tvist skulle uppstå beträffande någon översättning av dokumentationen, är den engelska versionen av dokumentationen att betrakta som den officiella versionen av dokumentationen.

Copyright © 2002 Navman NZ Limited, Nya Zeeland. Alla rättigheter förbehållna. NAVMAN är ett inregistrerat varumärke tillhörigt Navman NZ Limited.

Specifikationer

- **Storlek**
Uttagsmått
51mm
Max.djup
95mm
Display, 3 tecken LCD
- **Färg**
Svart med text på ramen
- **Belysning**
Röd bakgrundsbelysning
- **Vattentäthet**
Klarar direkt vattensprut
- **Alarm**
Ljudalarm som är inställbart.
- **Flöde**
2,5 till 160 liter/timma
0,5 till 43 US gallons/timma
0,4 till 36 imperial gallons/timma
- **Räkneverk**
Räkneverket räknar upp till 999.
Total förbrukning sparas i minnet.
Kan nollställas.
- **Återstående bränsle**
Användaren lägger in basvärde i minnet. Det konsumerade bränslet räknas automatiskt av på detta värde och sparas.
- **Spänning**
8 VDC till 16,5 V DC
- **Arbetstemperatur**
0° till 50° C (32°F till 122°F)
- **Strömförbrukning**
70 mA maximalt
- **Elektromagnetisk strålning**
< 6 dB på radio med 3 dB antenn vid en meter från instrument. Överstämmer med CE EMC standards EN50081-1 och EN50082-1.

Displayen är belyst



Alarm på/
Ändring av värden uppåt

Alarm av/
Ändring av värden neråt

OBSERVERA!

DET ÄR MYCKET VIKTIGT ATT ETT BRÄNSLEFILTER INSTALLERAS MELLAN TANKEN OCH BRÄNSLEGIVAREN ANNARS KAN PARTIKLAR FRÅN TANKEN BLOCKERA GIVAREN. DETTA LEDER I SIN TUR TILL ATT MOTORN KAN SKADAS.

Placering

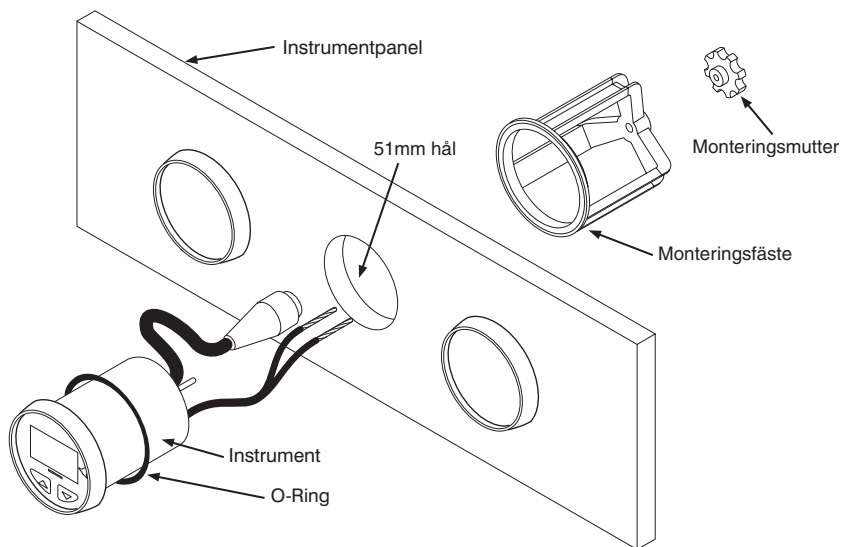
FUEL 2100 är utvecklad för att monteras över eller under däck. Välj en plats som:

- är flat
- åtminstone 300mm från kompassen
- åtminstone 500mm från radio
- lätt att överblicka av rotsman
- ej sitter utsatt
- lättåtkomlig för kablar

Montering

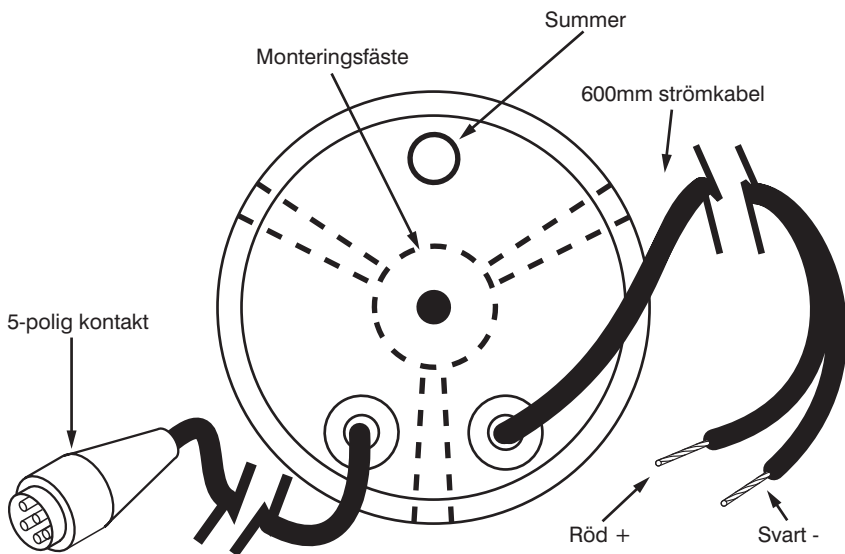
Materialet i instrumentpanelen skall vara mellan 3 till 19mm tjockt.

- Borra ett 51mm hål i instrumentpanelen
- Tag av monteringsfästet och sätt in instrumentet i hålet på panelen.
- Sätt monteringsfästet på instrumentet och skruva fast tills instrumentet sitter stadigt.



Kabeldragning

- Dra inte givar- eller strömkabel i närheten av generator eller andra starka strömförbrukare. Koppla inte in strömmen på panel där instrumentet delar uttag med tändning, laddare, inverters eller radioutrustning. Strömkablar skall alltid vara så korta som möjligt.
- Koppla in den röda kabeln på plus med en 1 ampere säkring emellan. Koppla den svarta på minus.
- Koppla in kontakten på givaren.



Installation av bränslegivare

Bränslegivaren är designad för 9,5 mm bensinslang. Bränslegivaren måste installeras efter bränslefilteret. Den skall ej placeras på heta ställen eller där vibrationer kan uppkomma. Det är att föredra att givarens monteras vertikalt.

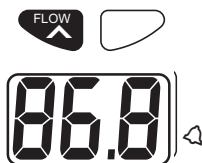
Tappa ur all bensin i slangen. Skär av slangen och koppla in givaren så att

FUEL IN sidan pekar mot tanken. Dra fast givaren med de medföljande slangklämmorna.


Handhavande

Förbrukningsmätning

Tryck på  knappen för att see förbrukningen.



Återstående bränsle

Tryck på  knappen för att rulla igenom funktionerna. Varje gång  knappen trycks in visas vad som kommer efter innan värdet visas.



Konsumerad bensin hittills



Konsumerad bensin totalt




Alarm för låg bensinnivå



Bränsle kvar

Ändring av återstående bränslemängd

För att ändra värdet på återstående bensin, tryck på  knappen tills displayen visar **GAS** i två sekunder för att därefter visa värde.





Tryck och håll inne båda knapparna i tre sekunder och det visade värdet börjar att blinka.






Håll inne i tre sekunder



Använd  och  knapparna för att ändra värde. Tryck in bägge knapparna i en sekund för att spara detta värde. Displayen visar **GAS** och visar sedan det nya värdet.

Inställning av alarm

Använd  knappen och välj alarmfunktionen. Displayen visar  i två sekunder för att sedan visa det inställda värdet. Om inget alarm är inställt visar displayen .



Tryck in båda knapparna i tre sekunder och det visade värdet börjar blinka.



Håll inne i tre sekunder



Använd  eller  knapparna för att ställa in alarmnivå. Håll inne båda knapparna i en sekund för att lagra det nya värdet. Displayen kommer då att visa  och sedan det nya värdet.



Pilen som pekar mot klockan visar att alarmet är aktiverat.


Alarmaktivering



Om bränslenivån går under det inställda alarmvärdet, ljuder alarmet och pilen blinkar.



Tryck på någon knapp för att stänga av summern. Alarm-pilen kommer att blinka så länge nivå är underskriden.

Nollställning av räkneverk

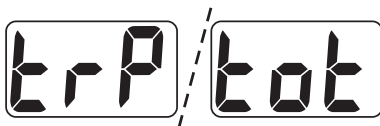
För att nollställa räkneverket tryck på  knappen tills displayen indikerar namnet på det räkneverk som skall nollställas.

Tryck ner båda knapparna i tre sekunder. Displayen visar antingen  som är förbrukat hittills eller  som är totalförbrukning, i två sekunder innan det nollställs.



Håll inne i tre sekunder

Man kan nollställa förbrukning hittills utan att nollställa totalförbrukningen.



Om totalförbrukningen är nollställd så nollställs automatiskt förbrukning hittills.

Observera!

Om förbrukning hittills överstiger 999 blir båda räkneverken nollställda.

Inställningar


Val av enhet

FUEL 2100 ekonometer indikerar värden i liter, US gallon eller imperial gallos. För att ändra enhet:

1. Slå på instrumentet när  knappen hålls ner.



Håll intryckt och slå på instrumentet

2. När instrumentet slås på, släpp  knappen. Displayen visar då tidigare inställd enhet som:





Imperial gallon



US gallon



Liter

3. För att välja någon av dessa enheter, använd  eller  knapparna.
4. För att spara inställning håll båda knapparna nertryckta i en sekund.




Tryck i en sekund

Informationen visas nu i vald enhet.


Kalibrering

Bränlegivaren som används ger en precision på bättre än 5% tillförlitlighet. Kalibrering ökar precisionen till ca.2% räknat på en bensinmängd mellan 10,0 till 120 liter per timma. Kalibrera så här:



1. Nollställ totalförbrukningen (se föregående sida).
2. Kör upp en känd mängd bensin. Ju mer desto bättre.
3. Notera den kända mängden som är uppkörd och vad totalförbrukningen säger. Om skillnaderna är stora kan kalibrering behöva göras.
4. Tryck på  när instrumentet slås på.



Håll intryckt och slå på instrumentet

5. Släpp  knappen. Displayen visar värdet som ligger sedan tidigare.



6. Använd  och  knapparna för att justera till det kända värdet.
7. Tryck båda knapparna i en sekund för att spara.



Håll inne i en sekund

Ekonometern är nu kalibrerad.

Inget på displayen:

1. Kontrollera att ström går fram.
2. Kontrollera säkringen.

Ingen mätning visas:

1. Kontrollera förbindelse med givare
2. Ta bort givaren från slangen och blås igenom. Om den visslar fungerar turbinen.

För låg förbrukning registreras:

1. Kontrollera att filteret är rent. Smuts kan fastna i givaren.
2. Kontrollera kalibreringen.

För hög förbrukning registreras:

Kontrollera bränslekopplingar. Luft i slangen kan ge för höga värden.

NORTH AMERICA

NAVMAN USA INC.
18 Pine St. Ext.
Nashua, NH 03060.
Ph: +1 603 577 9600
e-mail: sales@navmanusa.com

OCEANIA

New Zealand
Absolute Marine Ltd.
Unit B, 138 Harris Road,
East Tamaki, Auckland.
Ph: +64 9 273 9273
e-mail:
navman@absolutemarine.co.nz

Papua New Guinea
Lohberger Engineering
Lawes Road, Konedobu
PO Box 810
Port Moresby
Ph: +675 321 2122
e-mail: loheng@online.net.pg

Australia
NAVMAN AUSTRALIA PTY
Limited
Unit 6 / 5-13 Parsons St,
Rozelle, NSW 2039, Australia.
Ph: +61 2 9818 8382
e-mail: sales@navman.com.au

SOUTH AMERICA

Argentina
Costanera UNO S.A.
Av Presidente R Castillo y
Calle 13
1425 Buenos Aires, Argentina.
Ph: +54 11 4312 4545
e-mail:
purchase@costanerauno.com.ar
Website:
www.costanerauno.ar

Brazil
REALMARINE
Estrada do Joa 3862,
CEP2611-020,
Barra da Tijuca, Rio de Janeiro,
Brasil.
Ph: +55 21 2483 9700
e-mail:
vendas@marinedepot.com.br

Equinautic Com Imp Exp de
Equip Nauticos Ltda.
Av. Diario de Noticias 1997 CEP
90810-080, Bairro Cristal, Porto
Alegre - RS, Brasil.
Ph: +55 51 3242 9972
e-mail:
equinautic@equinautic.com.br

ASIA

China
Peaceful Marine Electronics Co. Ltd.
Hong Kong, Guangzhou,
Shanghai, Qindao, Dalian.
E210, Huang Hua Gang Ke Mao
Street, 81 Xian Lie Zhong Road,
510070 Guangzhou, China.
Ph: +86 20 3869 8784
e-mail:sales@peaceful-marine.com
Website: www.peaceful-marine.com

India
Access India Overseas Pvt
A-98, Sector 21, Noida, India
Ph: +91 120 244 2697
e-mail: vkapil@del3.vsnl.net.in

Indonesia
Polytech Nusantara
Graha Paramita 2nd Floor
Jln Denpasar Raya Blok D2
Kav 8 Kuningan, Jakarta 12940
Tel: 021 252 3249

Korea
Kumhomarine Technology Co., Ltd.
#604-842, 2F, 1118-15,
Janglim1-Dong, Saha-Gu
Busan, Korea
Ph: +82 51 293 8589
e-mail: info@kumhomarine.com
Website: www.kumhomarine.com

Maldives
Maizan Electronics Pte. Ltd.
8 Sosunmagu Male
Ph: +960 78 2444
e-mail:
ahmed@maizan.com.mv

Singapore
RIQ PTE Ltd.
81, Defu Lane 10, Hah Building,
#02-00 Singapore 539217
Ph: +65 6741 3723
e-mail: riq@postone.com

Taiwan
Seafirst International Corporation
No.281, Hou-An Road
Chien-Chen Dist.
Kaohsiung, Taiwan R.O.C.
Ph: +886 7 831 2688
e-mail: seafirst@seed.net.tw

Thailand
Thong Electronics (Thailand)
Company Ltd.
923/588 Thaprong Road,
Mahachai,
Muang, Samutsakhon 74000,
Thailand.
Ph: +66 34 411 919

e-mail: thonge@cscsoms.com

Vietnam
Haidang Co. Ltd.
16A/A1E, Ba thang hai St.
District 10, Hochiminh City.
Ph: +84 8 86321 59
e-mail: sales@haidangvn.com
Website: www.haidangvn.com

MIDDLE EAST

Lebanon and Syria
Letro, Balco Stores,
Moutran Street, Tripoli VIA Beirut.
Ph: +961 6 624512
e-mail: balco@cyberia.net.lb

United Arab Emirates
Kuwait, Oman, Iran & Saudi Arabia
Abdullah Moh'd Ibrahim
Trading, opp Creak Rd.
Baniyas Road, Dubai.
Ph: +971 4 229 1195
e-mail: mksq99@email.com

AFRICA

South Africa
Pertec (Pty) Ltd Coastal,
Division No.16 Paarden Eiland Rd.
Paarden Eiland, 7405
Postal Address: PO Box 527,
Paarden Eiland 7420
Cape Town, South Africa.
Ph: +27 21 511 5055
e-mail: info@kfa.co.za

EUROPE

France, Belgium and
Switzerland
PLASTIMO INTERNATIONAL
15, rue Ingénieur Verrière,
BP435,
56325 Lorient Cedex.
Ph: +33 2 97 87 36 36
e-mail: plastimo@plastimo.fr
Website: www.plastimo.fr

Germany
PLASTIMO DEUTSCHLAND
15, rue Ingénieur Verrière
BP435- 56325 Lorient Cedex.
Ph: +49 6105 92 10 09
+49 6105 92 10 10
+49 6105 92 10 12

e-mail:
plastimo.international@plastimo.fr
Website: www.plastimo.de

Italy
PLASTIMO ITALIA
Nuova Rade spa, Via del Pontasso 5
I-16015 CASELLA SCRIVIA (GE).
Ph: +39 1096 8011
e-mail: info@nuovarade.com

Website: www.plastimo.it

Holland
PLASTIMO HOLLAND BV.
Industrieweg 4-6,
2871 RP SCHOONHOVEN.
Ph: +31 182 320 522
e-mail: info@plastimo.nl
Website: www.plastimo.nl

United Kingdom
PLASTIMO Mfg. UK Ltd.
School Lane - Chandlers Ford
Industrial Estate,
EASTLEIGH - HANTS SO53 ADG.
Ph: +44 23 8026 3311
e-mail: sales@plastimo.co.uk
Website: www.plastimo.co.uk

Sweden, Denmark or Finland
PLASTIMO NORDIC AB.
Box 28 - Lundenvägen 2,
47321 HENAN.
Ph: +46 304 360 60
e-mail: info@plastimo.se
Website: www.plastimo.se

Spain
PLASTIMO ESPAÑA, S.A.
Avenida Narcís Monturiol, 17
08339 VILASSAR DE DALT,
(Barcelona).
Ph: +34 93 750 75 04
e-mail: plastimo@plastimo.es
Website: www.plastimo.es

Portugal
PLASTIMO PORTUGAL
Avenida de Industria Nº40
1300-299 Lisbon
Ph: +351 21 362 04 57
e-mail:
plastimo@sirocco-nautica.pt

Other countries in Europe
PLASTIMO INTERNATIONAL
15, rue Ingénieur Verrière
BP435
56325 Lorient Cedex, France.
Ph: +33 2 97 87 36 59
e-mail:
plastimo.international@plastimo.fr
Website: www.plastimo.com

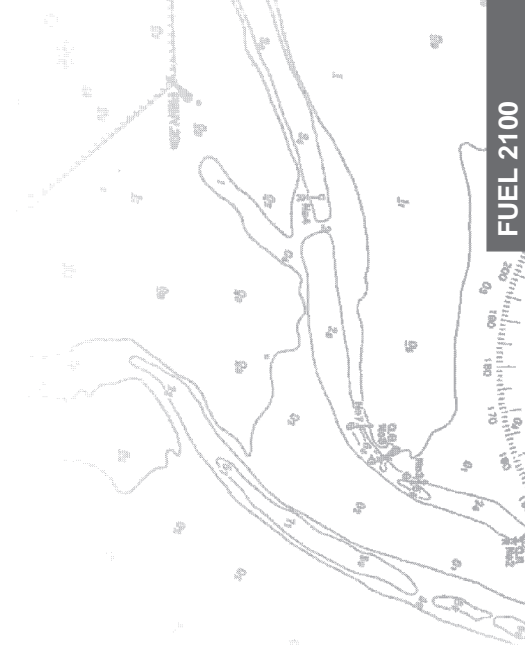
REST OF WORLD /

MANUFACTURERS
Navman NZ Limited
13-17 Kawana St. Northcote.
P.O. Box 68 155 Newton,
Auckland, New Zealand.
Ph: +64 9 481 0500
e-mail:
marine.sales@navman.com
Website: www.navman.com

Made in New Zealand
MN000207A

Lon 174° 44.535'E

Lat 36° 48.404'S



FUEL 2100

NAVMAN

FC  CE